

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

20 januari 2009

WETSONTWERP
betreffende de continuïteit van
de ondernemingen

WETSONTWERP
houdende wijziging van het Gerechtelijk
Wetboek met betrekking tot de continuïteit
van de ondernemingen

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE BELAST MET DE
PROBLEMEN INZAKE HANDELS-
EN ECONOMISCH RECHT
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER André PERPÈTE

INHOUD

- I. Algemene bespreking 3
II. Artikelsgewijze bespreking en stemmingen 4

Voorgaande documenten:

Doc 52 **0160/ (B.Z. 2007):**
008: Ontwerp geamendeerd door de Senaat.

Doc 52 **1692/ (2008/2009):**
001: Ontwerp geamendeerd door de Senaat.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

20 janvier 2009

PROJET DE LOI
relatif à la continuité
des entreprises

PROJET DE LOI
modifiant le Code judiciaire concernant
la continuité des entreprises

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION CHARGÉE DES
PROBLÈMES DE DROIT COMMERCIAL
ET ÉCONOMIQUE
PAR
M. André PERPÈTE

SOMMAIRE

- I. Discussion générale 3
II. Discussion des articles et votes 4

Documents précédents:

Doc 52 **0160/ (S.E. 2007):**
008: Projet amendé par le Sénat.

Doc 52 **1692/ (2008/2009):**
001: Projet amendé par le Sénat.

**Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag/
Composition de la commission à la date de dépôt du rapport**

Voorzitter/Président: Sonja Becq

A. — Vaste leden / Titulaires:

CD&V	Sonja Becq, Leen Dierick, Ilse Uyttersprot
MR	David Clarinval, Olivier Hamal, Carine Lecomte
PS	Valérie Déom, Thierry Giet, André Perpète
Open Vld	Luk Van Biesen, Ine Somers
VB	Peter Logghe, Barbara Pas
sp.a	Bruno Tobback, Bruno Tuybens
Ecolo-Groen!	Muriel Gerkens
cdH	Joseph George

B. — Plaatsvervangers / Suppléants:

Jenne De Potter, Gerald Kindermans, Raf Terwingen, Liesbeth Van der Auwera
Philippe Collard, Pierre-Yves Jeholet, Olivier Maingain, Marie-Christine Marghem
Guy Coëme, Karine Lalieux, N
Hendrik Daems, Willem-Frederik Schiltz, Carina Van Cauter
Bert Schoofs, Bruno Stevenheydens, Bruno Valkeniers
Meryame Kitir, Renaat Landuyt
Wouter De Vriendt, Stefaan Van Hecke
David Lavaux, Clotilde Nyssens

cdH	:	centre démocrate Humaniste
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Ecolo-Groen!	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
FN	:	Front National
LDD	:	Lijst Dedecker
MR	:	Mouvement Réformateur
N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
PS	:	Parti Socialiste
sp.a	:	Socialistische partij anders
VB	:	Vlaams Belang

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:	Abréviations dans la numérotation des publications:
DOC 52 0000/000: Parlementair document van de 52 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 52 0000/000: Document parlementaire de la 52 ^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA: Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA: Questions et Réponses écrites
CRIV: Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)	CRIV: Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)
CRABV: Beknopt Verslag (blauwe kaft)	CRABV: Compte Rendu Analytique (couverture bleue)
CRIV: Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)	CRIV: Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)
PLEN: Plenum	PLEN: Séance plénière
COM: Commissievergadering	COM: Réunion de commission
MOT: moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)	MOT: Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers	Publications officielles éditées par la Chambre des représentants
Bestellingen:	Commandes:
Natieplein 2	Place de la Nation 2
1008 Brussel	1008 Bruxelles
Tel.: 02/549 81 60	Tél. : 02/549 81 60
Fax: 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be	www.laChambre.be
e-mail: publicaties@deKamer.be	e-mail: publications@laChambre.be

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft onderhavige wetsontwerpen besproken in haar vergadering van 13 januari 2009.

I. — ALGEMENE BESPREKING

De heer Joseph George (cdH) heeft geen fundamentele opmerkingen bij de voorliggende wetsontwerpen. De Senaat heeft het oorspronkelijke door de Kamer overgezonden wetsontwerp betreffende de continuïteit van de ondernemingen geamendeerd en gesplitst (DOC 52 0160/008 en DOC 52 1692/001). De aanpassingen zijn tekstueel van aard of betreffen taalkundige preciseringen. Ook problemen met de nummering van sommige bepalingen zijn opgelost. De door de Senaat overgezonden wetsontwerpen kunnen dus worden goedgekeurd.

De spreker had wel graag verduidelijking bij het artikel 65, tweede en derde lid, van het wetsontwerp betreffende de continuïteit van de ondernemingen (DOC 52 0160/008), dat bepaalt dat de prijs van de roerende en onroerende goederen door de «gerechtsmandataris» overeenkomstig de bepalingen van het Gerechtelijk Wetboek wordt geïnd en verdeeld.

In het *regeringsamendement nr. 1* (DOC 52 0160/002), dat het oorspronkelijke wetsvoorstel in zijn geheel vervangt, wordt in datzelfde artikel bepaald dat de prijs van de roerende goederen door de door de rechtbank aangeduide gerechtsdeurwaarder wordt geïnd en verdeeld (zie ook artikel 55 van het oorspronkelijke wetsvoorstel (DOC 52 0160/001)) en voor de onroerende goederen door de notaris. De spreker had een amendement nr. 15 (DOC 52 0160/003) ingediend om de inning en de verdeling van de prijs van onroerende goederen door een gerechtsmandataris te laten gebeuren. Dit amendement werd aangenomen en nadien op wetgevingstechnisch gebied aangepast (DOC 52 0160/005, blz. 170 en 172).

Het laatste lid van het aldus geamendeerde en verbeterde artikel 65 zegt dat ook de inning en de verdeling van de prijs van de onroerende goederen «overeenkomstig artikel 1639 en volgende van het Gerechtelijk Wetboek» gebeurt door de aangestelde gerechtsmandataris. Volgens de aangehaalde bepalingen uit het Gerechtelijk Wetboek staat evenwel de notaris in voor de verdeling van de prijs van het verkochte onroerend goed en de bevrijding van de hypotheek. De spreker citeert in dit verband ook het artikel 66.

Hij wenst bevestigd te zien dat het ook in het geval van artikel 65, wel degelijk een notaris is die zal zorgen

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné ces projets de loi au cours de sa réunion du 13 janvier 2009.

I. — DISCUSSION GÉNÉRALE

M. Joseph George (cdH) n'a pas de remarques fondamentales à formuler à propos des projets de loi à l'examen. Le Sénat a amendé le projet de loi initial relatif à la continuité des entreprises transmis par la Chambre et l'a scindé (DOC 52 0160/008 et DOC 52 1692/001). Les modifications sont d'ordre textuel ou portent sur des précisions linguistiques. Certains problèmes liés à la numérotation de certaines dispositions ont également été résolus. Les projets de loi transmis par le Sénat peuvent dès lors être adoptés.

L'intervenant souhaite toutefois des précisions concernant l'article 65, alinéas 2 et 3, du projet de loi relatif à la continuité des entreprises (DOC 52 0160/008), qui stipule que le prix des meubles et des immeubles est perçu par le mandataire de justice désigné par le tribunal et ensuite réparti conformément aux dispositions du Code judiciaire.

Dans l'*amendement n°1 du gouvernement* (DOC 52 0160/002), qui remplaçait l'ensemble de la proposition de loi initiale, il est prévu, dans le même article, que le prix des meubles est perçu et réparti par l'huissier de justice désigné par le tribunal (voir aussi l'article 55 de la proposition de loi initiale (DOC 52 0160/001)) et celui des immeubles par le notaire. L'intervenant avait présenté un amendement n° 15 (DOC 52 0160/003) tendant à faire percevoir et répartir le prix des immeubles par un mandataire de justice. Cet amendement a été adopté et a ensuite subi une correction d'ordre légistique (DOC 52 0160/005, p. 170 et 172).

Le dernier alinéa de l'article 65 ainsi amendé et corrigé prévoit également que la perception et la répartition du prix des immeubles sont effectuées par le mandataire de justice commis «conformément aux articles 1639 et suivants du Code judiciaire». En vertu des dispositions citées du Code judiciaire, c'est toutefois le notaire qui s'occupe de la répartition du prix de l'immeuble vendu et de la libération de l'hypothèque. L'intervenant cite également, à cet égard, l'article 66.

Il souhaite qu'il soit confirmé que, dans le cas de l'article 65 également, c'est effectivement un notaire

voor de verdeling van de prijs van een onroerend goed conform het proces-verbaal van rangregeling en voor de bevrijding van de hypotheek.

De vertegenwoordiger van de minister van Justitie, stipt aan dat de door de Senaat overgezonden tekst niet fundamenteel gewijzigd is. De oorspronkelijk door de Kamer aan de Senaat overgezonden tekst werd wel opgesplitst in twee ontwerpen. De aangebrachte wijzigingen hebben in hoofdzaak betrekking op juridisch-technische aspecten en taalkundige verbeteringen, waarmee hij zich akkoord verklaart.

In verband met artikel 65 preciseert hij dat rekening werd gehouden met de door de heer George bij amendement nr. 15 voorgestelde wijziging dat het de gerechtsmandataris is die de opbrengst van de verkoop van onroerende goederen int en verdeelt, waarbij wordt uitgegaan van de veronderstelling dat de opbrengst de hypothecaire schuldvorderingen overtreft.

Hij bevestigt voorts dat de notaris bevoegd blijft voor de eerste verdeling van de geïnde prijs van het onroerend goed tussen de ingeschreven en hypothecaire schuldeisers. Het eventuele saldo, verminderd met de kosten, zal vervolgens aan de gerechtsmandataris worden overgedragen. De tekst van het ontworpen artikel 65, derde lid, is hiermee volledig in overeenstemming.

II. — ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING EN STEMMINGEN

A. Wetsontwerp betreffende de continuïteit van de ondernemingen (DOC 52 0160/008)

Artikelen 1. tot 86.

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Zij worden achtereenvolgens aangenomen met 9 stemmen en 3 onthoudingen.

Het gehele wetsontwerp betreffende de continuïteit van de ondernemingen wordt aangenomen met 9 stemmen en 3 onthoudingen.

qui s'occupera de la répartition du prix d'un immeuble conformément au procès-verbal d'ordre et de la libération de l'hypothèque.

Le représentant du ministre de la Justice souligne que le texte transmis par le Sénat n'a pas été modifié de manière fondamentale. Le texte transmis initialement par la Chambre au Sénat a certes été scindé en deux projets. Les modifications apportées concernent essentiellement des aspects juridico-techniques et des corrections d'ordre linguistique, auxquels il souscrit.

En ce qui concerne l'article 65, il précise qu'il a été tenu compte de la modification proposée par M. George dans son amendement n° 15, visant à ce que ce soit le mandataire de justice qui perçoive et répartisse le produit de la vente des immeubles, en partant de l'hypothèse que le produit est supérieur aux créances hypothécaires.

Il confirme en outre que le notaire reste compétent pour la première répartition du produit de la vente du bien immobilier entre les créanciers inscrits et hypothécaires. Le solde éventuel, diminué des frais, sera ensuite transféré au mandataire de justice. Le texte de l'article 65, alinéa 3, en projet est tout à fait conforme à ce principe.

II. — DISCUSSION DES ARTICLES ET VOTES

A. Projet de loi relatif à la continuité des entreprises (DOC 52 0160/008)

Articles 1^{er}. à 86.

Ces articles ne font l'objet d'aucune observation.

Ils sont successivement adoptés par 9 voix et 3 abstentions.

L'ensemble du projet de loi relatif à la continuité des entreprises est adopté par 9 voix et 3 abstentions.

B. Wetsontwerp houdende wijziging van het Gerechtelijk Wetboek met betrekking tot de continuïteit van de ondernemingen (DOC 52 1692/001)

Artikelen 1. tot 7.

Deze artikelen geven geen aanleiding tot debat.

Zij worden achtereenvolgens aangenomen met 9 stemmen en 3 onthoudingen.

Het gehele wetsontwerp houdende wijziging van het Gerechtelijk Wetboek met betrekking tot de continuïteit van de ondernemingen wordt aangenomen met 9 stemmen en 3 onthoudingen.

De rapporteur,

André PERPÈTE

De voorzitter,

Sonja BECQ

B. Projet de loi modifiant le Code judiciaire concernant la continuité des entreprises (DOC 52 1692/001)

Articles 1^{er}. à 7.

Ces articles ne font l'objet d'aucun débat.

Ils sont successivement adoptés par 9 voix et 3 abstentions.

L'ensemble du projet de loi modifiant le Code judiciaire concernant la continuité des entreprises est adopté par 9 voix et 3 abstentions.

Le rapporteur,

André PERPÈTE

La présidente,

Sonja BECQ